

Åbent brev til Taiwans præsident Ma

Torsdag d. 21. Maj 2009

Kære Præsident Ma,

I anledning af etårsdagen for Deres præsidentperiode ønsker vi de undertegnede, videnskabsmænd og forfattere fra USA, Canada, Europa og Australien, offentligt at adressere vores bekymringer til Dem om en række tendenser i Taiwan samt flere specifikke punkter.

Vi rejser disse spørgsmål som internationale tilhængere af Taiwans demokrati, der bekymrer sig dybt om landet og dets fremtid som en fri og demokratisk nation. Som De husker, har vi givet udtryk for bekymring ved tre tidligere lejligheder, senest i en skrivelse til Dem, hr. præsident, dateret d. 17. januar 2009, hvor vi udtrykte vores bekymring over retfærdigheden Taiwans retssystem.

Disse bekymringer er ikke blevet afhjulpet af svaret fra minister Su Jun-pin fra regeringens informationskontor eller af ophør af de bekymrende, fejlbehæftede og delvis juridiske sagsanlæg, der især involverer sagen mod den tidligere præsident Chen Shui-bian.

Vi gentager, at enhver påstået korrupsion skal undersøges, men understreger, at den retslige proces skal være fuldstændig fair og upartisk. I tilfældet af den tidligere præsident, er det indlysende, at anklagemyndigheden er stærkt præget af politiske bias, og at den tidligere præsident bliver behandlet dårligt på grund af trods mod de politiske holdninger og positioner som han tog under sin præsidentperiode. En sådan gengældelse lover ikke godt for et ungt og skrøbeligt demokrati, som Taiwan.

Det andet spørgsmål, som vi føler, vi er nødt til at fremhæve, er pressefriheden. På trods af tidligere udtryk for bekymring fra internationale organisationer som "Committee to Protect Journalists" og "Freedom House", fortsætter der med at komme rapporter om indgreb imod pressefrihed af din administration. Et eksempel herpå er den seneste foruroligende rapport om, at Central News Agency ansatte blev instrueret i kun at skrive "positive" historier om politikken i din administration, og at rapporter indeholdende kritik af din administration eller Kina er blevet slettet.

Som tilhængere af et frit og demokratisk Taiwan er det nedslående at se, at i den årlige rapport om pressefrihed fra den New York-baserede Freedom House, at Taiwan er faldet fra 32. til 43. plads. Derudover er det foruroligende at se rapporter om, at grupper med tætte bånd til Kina køber deres vej ind i Taiwans mediekredse og vinder en kontrollerende stemme i større publikationer såsom China Times. Vi er nødt til at minde os selv om, at Kina er stadig en autoritær stat med en lang tradition for kontrol med nyhedsmedierne. Sin økonomiske indflydelse i Taiwans frie presse vil i det lange løb være til skade for hårdt tilkæmpede frihedsrettigheder.

Dette fører os frem til det tredje generelle spørgsmål, nemlig de midler, som bruges i tilnærmelsen til Kina. Mens de fleste mennesker i Taiwan og andre steder er enige om, at en reduktion af spændinger i Taiwan-strædet er gavnligt, er det vigtigt at gøre dette på en måde, som støtter en demokratisk nation med åben og fuld offentlig debat. Kun hvis der er tilstrækkelig åbenhed og ægte dialog - i både den lovgivende Yuan og i samfundet som helhed - vil resultatet blive støttet af et stort flertal af befolkningen.

Åbenhed og reel dialog har manglet i processen. Afgørelser og aftaler er opnået i hemmelighed og derefter simpelthen annoncerede for offentligheden. Parlamentet Yuan

synes at være blevet sat ud på sidelinjen uden at give større bidrag til form eller indhold af aftalerne som den foreslåede økonomiske samarbejds- og rammeaftale med Kina (ECFA). Administrationen sender blot teksterne til parlamentet som aftalt i forhandlingerne med Folkerepublikken uden større mulighed for diskussion af fordele og ulemper ved sådanne aftaler. Det underminerer kontrol med systemet, som er så essentielt for et modent demokrati. Vi kan nævne, at de seneste meningsmålinger viser overvældende støtte til en folkeafstemning om en ECFA og for en bedre lovgivningsmæssig kontrol af Kina-politikken.

Hr. Præsident, som internationale forskere og forfattere, der har fulgt Taiwans imponerende overgang til demokrati i de seneste to årtier, kender vi til følsomheden i Taiwan omkring spørgsmålet om forholdet til Kina. En tilnærmelse til Kina skal udføres på en måde der sikrer, at resultaterne af den demokratiske udvikling er sikret, at de politiske skel i Taiwan er reduceres, og at Taiwan suverænitet, menneskerettigheder og demokrati er beskyttet og styrkes.

Men i det forløbne år har vi set, at din administrations politik er ved at blive gennemført på en måde, der vækker dyb bekymring, især blandt de mange, der kæmpede for Taiwans demokrati to årtier siden. Dette blev tydeligt ved de store møder der blev afholdt i Taipei og Kaohsiung sidste søndag (17. maj).

Vi har også set en yderligere polarisering i samfundet på grund af manglende åbenhed og demokratisk kontrol. Mange iagttagere mener, at tilnærmelsen med Kina er sket på bekostning af Taiwans suverænitet, demokrati og frihedsrettigheder. For nogle minder den retslige praksis og politiets opførsel over for dem, der kritiserer Deres politik, om de mørke dage under undtagelsestilstanden.

I denne henseende, symboler er vigtige. Det hjælper ikke, at din forvaltning har omdøbt

National Taiwan Demokrati Memorial Hall i Taipei tilbage til Chiang Kai-shek Memorial Hall. Det styrker ikke din sag, at finansieringen af Chingmei menneskerettighedsmindesmærke i Sindian (新店) er blevet skåret drastisk, og at dens location er ved at blive forvandlet til en "kulturpark". Det hjælper ikke, at ændringerne der skal foretages i forsamlings-og paradeloven gør indgreb mod frihedsretten til protester i stedet for at styrke ytringsfriheden.

Hr. præsident, vi appellerer til Dem om at træffe foranstaltninger som afhjælper disse bekymringer. Et første skridt ville være at igangsætte og gennemføre reformer i retssystemet for at beskytte menneskerettighederne for den anklagede og sikre en retfærdig rettergang. Et andet skridt ville være at garantere fuldstændig pressefrihed, og indpode dem som er beskæftiget i medierne, at de skal leve op til de højeste standarder.

Det tredje er tilnærmelsen til Kina som skal håndteres på en sådan måde, at befolkningen i Taiwan har fuld indflydelse på fastlæggelsen af deres fremtid som en fri og demokratisk nation. Aftaler bag lukkede døre, der bringer Taiwan endnu tættere ind i Kinas indflydelsesområde er til skade for Taiwans fremtid og undergraver den demokratiske struktur i samfundet.

På grund af sin komplekse historie har Taiwan ikke haft mulighed for at blive accepteret som et fuldgældigt og ligeværdigt medlem af den internationale familie af nationer. Vi mener, at befolkningen i Taiwan har arbejdet hårdt for deres demokrati, og at det internationale samfund bør acceptere Taiwan i sin midte. Deres handlinger og politikker kan hjælpe øen og dens folk med at bevæge sig i den rigtige retning. Vi opfordrer dig til at gøre det.

Med venlig hilsen og i respekt

NAT BELLOCCHI

Former chairman, American Institute in Taiwan

COEN BLAAUW

Formosan Association for Public Affairs, Washington

STÉPHANE CORCUFF

Associate Professor of Political Science, China and Taiwan Studies, University of Lyon

GORDON G. CHANG

Author, *The Coming Collapse of China* June Teufel Dreyer

Professor of Political Science, University of Miami

MICHAEL DANIELSEN

Chairman, Taiwan Corner, Copenhagen, Denmark

TERRI GILES

Executive Director, Formosa Foundation, Los Angeles

BRUCE JACOBS

Professor of Asian Languages and Studies, Monash University

RICHARD C. KAGAN

Professor Emeritus of History, Hamline University

JEROME F. KEATING

Author and associate professor (ret.),

National Taipei University

DAVID KILGOUR

Former Canadian member of parliament and secretary of state for the Asia-Pacific

LIU SHIH-CHUNG

Visiting Fellow, The Brookings Institution, Washington

MICHAEL RAND HOARE

Emeritus Reader at the University of London, Great Britain

VICTOR H. MAIR

Professor of Chinese Language and Literature,
University of Pennsylvania

DONALD RODGERS

Associate Professor of Political Science, Austin College

TERENCE RUSSELL

Associate Professor of Chinese Language and Literature, University of Manitoba

CHRISTIAN SCHAFFERER

Associate Professor, Department of International Trade, Overseas Chinese Institute of
Technology; and Editor, Journal of Contemporary Eastern Asia

MICHAEL STAINTON

York Center for Asia Research, Toronto, Canada

PETER CHOW

Professor of Economics, City College of New York

PETER TAGUE

Professor of Law, Georgetown University

JOHN J. TKACIK JR.

Former senior research

fellow, The Heritage

Foundation, Washington

Arthur Waldron

Lauder Professor of International Relations, University of Pennsylvania

VINCENT WEI-CHENG WANG

Professor of Political Science, University of Richmond

GERRIT VAN DER WEES

Editor, Taiwan Communiqué

MICHAEL YAHUDA

Professor Emeritus, London School of Economics, and

Visiting Scholar, George

Washington University

STEPHEN YATES

President, DC Asia Advisory, and former deputy assistant to the US vice president for national security affairs